

Underrättelser för sjöfarande Sjöfartsverket



Underrättelser för sjöfarande Områdesindelning



SJÖFARTSVERKET

Redaktion
Sjöfartsverket
Ufs
601 78 NORRKÖPING
tel: 0771 630 605
e-post: ufs@sjofartsverket.se

Ansvarig utgivare:
Affärsområdeschef Patrik Wiberg

Berörda sjökort och notisnummer

Ufs ger information till sjöfarten i Östersjöområdet samt Kattegatt och Skagerrak innanför linjen Hanstholm - Lindesnes.

Observera att informationen om förändringar i utländska vatten är begränsad och att Ufs därför inte ger tillräckligt detaljerade upplysningar för att användaren ska kunna hålla andra länders sjökort fullständigt uppdaterade.

En (*) framför notisnumret anger att notisen är utfärdad av svensk myndighet och gäller svenska farvatten.

(P) efter notisnumret anger att notisen är av förberedande art som senare ersätts med en verkställighetsnotis.

(T) efter notisnumret anger att informationen i notisen gäller tillfälligt och upphör när giltighetstiden är slut eller att notisen ersatts med ny information.

Bäringar är rättvisande från 0° medurs till 360° och räknas beträffande uppgifterna om fyrsken från sjön mot fyren.

Förekommande sjökortsbilder i häftet är avsedda för att förenkla rättelsearbetet och är inte alltid skalriktiga. I allmänhet beskrivs och visas rättelsen i det sjökort som har störst skala.

Uppgiftslämnaren är ansvarig för notisens sakinnehåll.

Sjökortsrättelser och andra notiser som kan hänföras till ett begränsat geografiskt område återfinns under avdelningen UNDERRÄTTELSE. Övriga notiser finns under avdelningen TILLKÄNNAGIVANDEN på sidan 3.

Ufs-häftet publiceras i PDF-format, normalt varje torsdag, på Sjöfartsverkets hemsida. Då häftet genereras automatiskt från en databas kan ibland ologiska sidbrytningar uppstå.

Övriga uppgifter om tidskriftens redigering återfinns i publikationen *Ufs A*.

Rapportera faror och fel

Vid iakttagelse av fel på utmärkning, släckta fyrar, drivande föremål eller annat som kan utgöra fara för sjöfarten ska Sweden Traffic snarast kontaktas:

Tel: 0771-63 06 85

VHF anrop: *Sweden Traffic* på lämplig trafikkanal.

E-post: swedentraffic@sjofartsverket.se

[illegible]

TILLKÄNNAGIVANDEN

* 15508 (T)

Allmän information till sjöfarten under vinterförhållanden.

Tid: Till våren 2021.

Sjöfarande ombedes uppmärksamma följande under årets issäsong:

BORDNINGSPLATSER FÖR LOTS: Ordinarie bordsningsplatser kan under isförhållanden dras in eller flyttas. Inhämta aktuella uppgifter från området lotsbeställningscentral och lotsbåten.

DGPS: Signalstyrkan hos DGPS-sändare kan reduceras av frost på antennutrustningen.

FARTBEGRÄNSNING: För att isen vid sidan om isrädda inte ska brytas upp utfärdas fartbegränsning i vissa farleder. Information om detta meddelas i Ufs.

FLYTANDE UTMÄRKNING: Utomskärs belägna bojar och prickar i Bottenviken, Bottenhavet och Väneren tas i allmänhet in i samband med isläggningen. Även i vissa mindre hamnar tas flytande utmärkning in för vintern. Bojar och prickar kan flyttas när ismassor rör sig och hamna under isen eller skadas. Ljus, Racon, AIS, radarreflektorer och topptecken kan skadas eller försvinna. Vissa lysbojar och lysprickar släcks med automatik när de lutar mer än en viss vinkel. När isförhållanden råder ska flytande utmärkning generellt betraktas som synnerligen otillförlitlig. När isen har smält på våren kan det dröja innan flytande utmärkning har kontrollerats och brister åtgärdats.

FYRSKEN: Fyrar och lysbojar kan snabbt täckas av snö och is som gör fyrskenet obrukbart för navigering. Dessutom kan snöbeläggning på fyrarnas solceller göra att batterierna urladdas så att fyren slocknar eller dess sken blir svagt eller karaktären felaktig.

LINFÄRJOR: Vajern till linfärjor kan bli liggande uppe på isen och omöjliggöra passage förbi färjeleden. För passage av vissa färjeleder råder under vintern fartbegränsning för att minska risken för att färjans isrädda blockeras av uppbrutna isflak. Information om detta meddelas i Ufs.

INNAN ISRÄDDA BRYTS: För att undvika olyckor för personer som använder isen för transport eller rekreation krävs speciella åtgärder innan isrädda bryts på vissa platser nära land och i skärgårdar, se vidare i Ufs-notis 15509(T).

ISBROAR: Det förekommer att man under vintersäsongen lägger ut pontoner över smala sund till bebodda öar, för att möjliggöra transport under perioder då isen hindrar båttransport samtidigt som isen inte bär.

ISKARTOR och ISKLASSRESTRIKTIONER: På hemsidorna www.smhi.se/icechart, www.smhi.se/icechartlow och www.baltice.org finns dagligen uppdaterade iskartor och uppgift om gällande isklassrestriktioner.

ISLÄNSOR: På några platser i Trollhätte kanal läggs flytande islänisor ut för att förhindra att isflak stör sjötrafiken. Av samma anledning spänns en tross över Nordre älv vid Kornhalls färjeläge.

ISRÄNNEFÖRBUD: För att möjliggöra transporter på isen kan det under vintern utfärdas förbud mot att trafikera vissa farvatten. Dessa förbud kungörs som en temporär notis i Ufs.

ISVÄGAR: Främst i norra Sverige förekommer det att de boende på öar etablerar vägar på isen. Den som har behov av att med fartyg trafikera isbelagda farvatten mellan bebodda öar och fastlandet måste i förväg förvissa sig om att isen inte används för transporter.

ISBRYTARTJÄNST: Den statliga isbrytningens huvuduppgift är isbrytning mellan öppet vatten och inre farvatten som är skyddat för havsis och packis. Information om isbrytning, isklasser, kontaktuppgifter till isbrytare och isbrytarombud m.m. finns på Sjöfartsverkets hemsida, www.sjofartsverket.se/sjofart/isbrytning/vintersjofart och i häftet Vintersjöfart. Hemsidan www.baltice.org ger mycket information om vinternavigering och isbrytning i hela Östersjöområdet.

RACON. Då svåra isförhållanden väntas ersätts i allmänhet Raconbojar med bojar utan Racon för att förhindra att den känsliga elektroniken skadas.

RAPPORTERING. Fartyg destinerade till svenska och finska hamnar i Bottenviken och Bottenhavet, för vilka trafikrestriktioner gäller, anmodas att rapportera till ICEINFO på VHF kanal 78 i samband med passage av latituden 60-00N.

SEKTORFYRAR. Osäkerhetsvinkeln mellan olikfärgade fyrsektorer ökar avsevärt om glaset är täckt av rimfrost, imma, snö eller is. Fyrskenet kan då även uppfattas som vitt i de sektorer där det under normala förhållanden är färgat. Vidare kan det inom mörka sektorer synas ett falskt sken från intilliggande ljussektorer.

TRAFIKSEPARERINGSSYSTEM (TSS). Då en TSS är belagd med grov is kan Transportstyrelsen besluta att trafiksepareringen ej är gällande. Om ett sådant beslut fattas kungörs det i Ufs samt sänds som en navigationsvarning över NAVTEX.

UFS OCH NAVIGATIONSVARNINGAR. När flytande utmärkning tas in i istäckta farvatten utfärdas i allmänhet inte navigationsvarning eller notis i Ufs. Om utmärkning tas in eller Racon avlägsnas i god tid innan isen lagt sig, utfärdas varning och Ufs-notis enligt gängse rutiner. Detsamma gäller när viktig utmärkning tas in p.g.a. isläggning av farvatten som sällan har isproblem, t.ex. i Öresund och på svenska västkusten.

VINTERSJÖFART 2020 - 2021 är en publikation som innehåller en mängd viktig information för vintersjöfarten i Östersjöområdet. Publikationen finns för nedladdning på hemsidan www.sjofartsverket.se/sjofart/isbrytning/vintersjofart eller kan beställas genom Sjöfartsverkets Isbrytarledning, 0771 63 25 25.

Ufs A, avsnitt 6.5.1

*** 15694 (T)****Sjöfartsverket informerar om modernisering av hemsida.**

Tid: Tills vidare

Ett omfattande arbete pågår att modernisera Sjöfartsverkets web-plats. Information om övergången kommer löpande att publiceras på www.sjofartsverket.se/ufs.

Under kommande period kan driftstörningar förekomma på Sjöfartsverkets hemsida. Arbete pågår för att dessa störningar ska bli så små och kortvariga som möjligt.

Vid svårigheter att nå information via vår hemsida, ber vi er avvakta och försöka vid ett senare tillfälle. Alternativt kontakta Ufs-redaktionen via mail eller telefon.

Kontaktuppgifter till Ufs-redaktionen	
E-mail	ufs@sjofartsverket.se
Telefon	+46 771 630605

www.sjofartsverket.se/ufs

Sjöfartsverket. Publ. 10 mars 2021

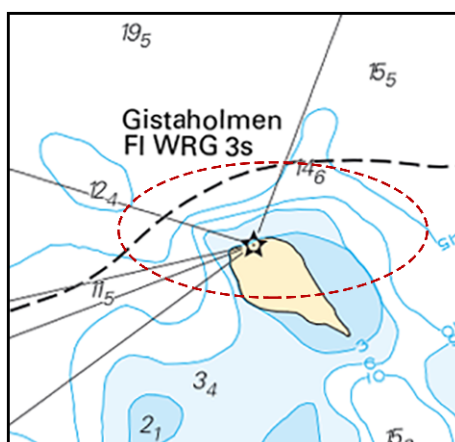
UNDERRÄTTELSE**Bottenhavet***** 15674**

Sjökort: 524

Sverige. Bottenhavet. N om Sundsvall. Timrå. N om Alnön. Klingerfjärden. L Gistaholmen. Djup.

Ändra	6 m djupkurva enligt bild	62-29,405N	017-24,260E
-------	---------------------------	------------	-------------

Bsp Bottenhavet N 2019/s08, s48, Bsp Bottenhavet S 2019/s08, s45



Djup, L Gistaholmen

Sjöfartsverket. Publ. 17 mars 2021

Ålands hav och Skärgårdshavet*** 15701**

Sjökort: 536

Sverige. Ålands hav och Skärgårdshavet. Hargshamn. Arbeten avslutade. Utmärkning.

Notiser som utgår: 2020:833/15364(T)

Muddringsarbeten vid Hargs hamn är avslutade.

Tillfällig och ändrad utmärkning är återställd.

	Hargshamn		a)	60-10,190N	018-29,630E
Flytta	babordsprick 50 m SE från	60-10,111N 018 29,464E till	b)	60-10,090N	018-29,500E
Stryk	babordsprick		c)	60-10,113N	018-29,348E
Stryk	babordsprick		d)	60-10,070N	018-29,664E

Bsp Stockholm N 2020/s16, s61

Hargs hamn AB. Publ. 17 mars 2021

Norra Östersjön*** 15699 (T)****Sjökort: 6141, 6142****Sverige. Norra Östersjön. Stockholm. Hammarbyslussen. Temporär reducerad bredd.**

Tid: 14 april, 0600 - 1200.

På grund av arbeten med sydöstra slussporten reduceras maximalt tillåtna fartygsbredd genom Hammarbyslussen till 8,3 meter.

Hammarbyslussen	59-18,2N	018-04,8E
-----------------	----------	-----------

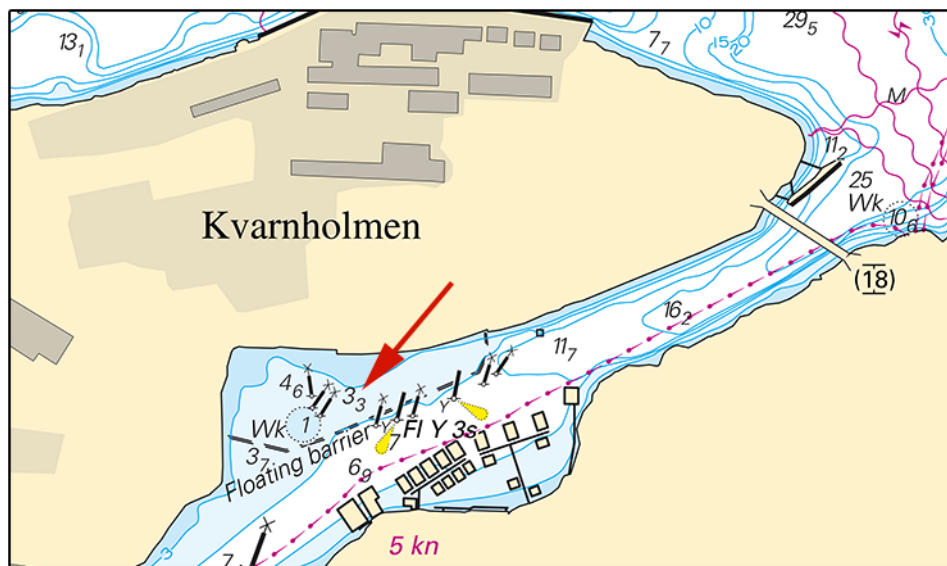
Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s52, Bsp Stockholm M 2020/s06, s10

Stockholms hamnar. Publ. 17 mars 2021

*** 15723****Sjökort: 6141****Sverige. Norra Östersjön. Stockholm. Kvarnholmen. Svindersviken. Djup.**

Ändra	djup 4,1 till	djup 3,3	a)	59-18,844N	018-08,322E
-------	---------------	----------	----	------------	-------------

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s53, Bsp Stockholm M 2020/s10



Kvarnholmen

Sjöfartsverket. Publ. 17 mars 2021

Mälaren och Södertälje kanal*** 15712****Sjökort: 6141****Sverige. Mälaren och Södertälje kanal. Stockholm. Liljeholmsviken. Liljeholmsbron. Fasadbelysning.**

Inför	fasadbelysning mellan a) - d) och c) - d)	a)	59-18,826N	018-01,805E
		b)	59-18,818N	018-01,867E
		c)	59-18,752N	018-01,947E
		d)	59-18,756N	018-01,996E

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s51

Transportstyrelsen. Publ. 17 mars 2021

Mellersta Östersjön

* 15718

Sjökort: 712

Sverige. Mellersta Östersjön. Kalmar hamn. Sjömätning. Djup.

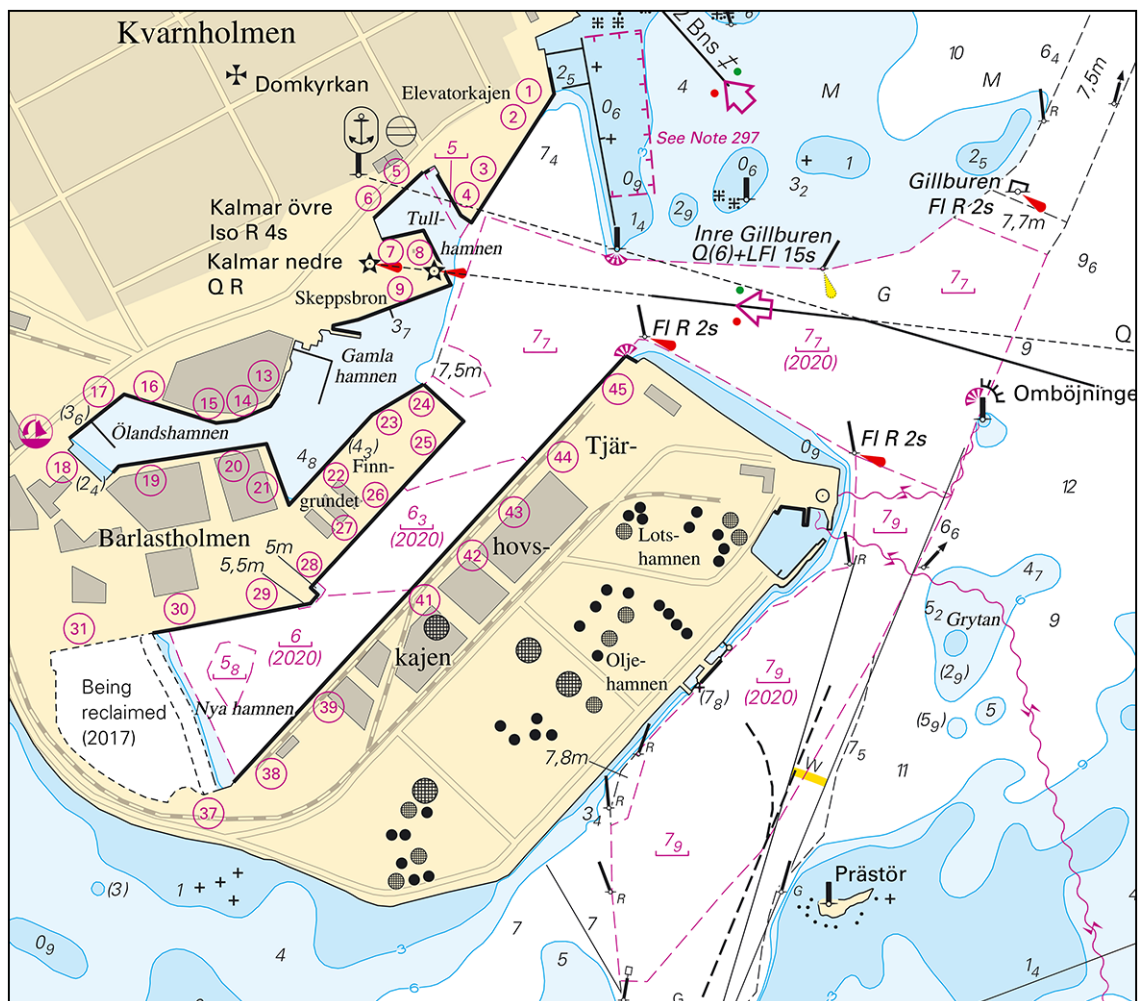
En sjömätning i Kalmar hamn har påvisat andra djup än vad som redovisas i sjökortet.

De viktigaste förändringarna redovisas nedan i tabellform, i sjökortsbilden, samt i sin helhet i nästa tryck av berört sjökort.

Förändringen finns tillgänglig som en uppdatering av ENC.

Inför	muddrad yta 7,8m	a)	56-39,350N	016-22,430E
Stryk	ramad yta 7,7 m	b)	56-39,430N	016-22,550E
Inför	undervattenssten, djup 7,8 m	c)	56-39,420N	016-22,525E
Ändra	djup 6,5 m till 7,4 m	d)	56-39,800N	016-22,340E
Stryk	djup 4,8 m	e)	56-39,690N	016-22,164E
Inför	djup 3,7 m	f)	56-39,680N	016-22,130E
Inför	muddrad yta 7,5m	g)	56-39,650N	016-22,200E
Stryk	ramad yta 7,3 m	h)	56-39,600N	016-22,280E
Ändra	ramad yta 6,3 m enligt sjökortsbild	i)	56-39,540N	016-22,150E
Ändra	ramad yta 6 m enligt sjökortsbild	j)	56-39,460N	016-21,990E
Inför	ramad yta 5,8 m	k)	56-39,438N	016-21,906E

Bsp Kalmarsund 2019/s35



Kalmar

Sjöfartsverket. Publ. 17 mars 2021

Södra Östersjön*** 15687****Sjökort: 742****Sverige. Södra Östersjön. Hälleviksbukten. Utmärkning.**

Notiser som utgår: 2020:814/15076(T)

Tillfällig utmärkning har dragits in.

Specialprick	a)	56-00,579N	014-42,155E
Specialprick	b)	56-00,424N	014-42,488E
Specialprick	c)	56-00,368N	014-42,269E
Specialprick	d)	56-00,420N	014-42,091E

Bsp Hanöbukten 2018/s22, s50

Transportstyrelsen. Publ. 17 mars 2021

*** 15713****Sjökort: 742****Sverige. Södra Östersjön. Hällevik. Hälleviksbukten. Arbeten avslutat.**

Notiser som utgår: 2021:848/15667(T)

Arbetet med att transportera rörledningar som förvarats på botten i ett område öster om Hälleviks hamn har avslutats.

56-00,5N	014-42,4E	Område med rörledningar
----------	-----------	-------------------------

Bsp Hanöbukten 2018/s22, s50

NCC. Publ. 17 mars 2021

*** 15726 (T)****Sjökort: 7, 74, 742, 743, 8, 83****Sverige. Södra Östersjön. S om Åhus. Ravlunda. Skjutvarning. 17 - 24 mars.**

Position: Ca	55-46N	014-20E	Restriktionsområde R34 RAVLUNDA
--------------	--------	---------	---------------------------------

Under angivna tider pågår skarpskjutning på Ravlunda skjutfält, varvid farvattnen mellan Åhus och Simrishamn berörs. Därmed är det i sjökortet markerade området R34 avlyst ut till angivet avstånd från stranden.

Orange blixtljus, Q Or, tänds vid skjutfältsgränserna när skjutning pågår.

Ytterligare upplysningar: tel 044-35 10 32.

Datum	Tid	Riskavstånd
17 mars	0900 - 2200	3,8 M
18 mars	0900 - 1700	3,8 M
23 mars	0900 - 1700	6,8 M
24 mars	0900 - 2100	6,8 M

Visas ej i ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2012/s06, s07, s29

Försvarmakten, Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 17 mars 2021

Öresund*** 15706****Sjökort: 8141, 921****Sverige. Öresund. O om Peberholm. Vrak.**

Inför	vrak	55-35,729N	012-48,337E
-------	------	------------	-------------

Dk Efs 088-6. Publ. 17 mars 2021

15708**Sjökort: 921, 922****Danmark. Öresund. N om Köpenhamn. NO om Tuborg. Kappseglingsområde.**

Stryk	kappseglingsområde med tillhörande specialutmärkning	55-44,699N	012-36,560E	centrum på området
-------	--	------------	-------------	--------------------

Bsp Sydkusten 2012/s14

Dk Efs 148-9. Publ. 17 mars 2021

* 15716 (T)

Sjökort: 8141, 921, 9211

Sverige. Öresund. Malmö. Malmö industrihamn. Tillfällig ändrade restriktioner för anlöp.

Malmö industrihamn har fått tillfälligt ändrade restriktioner.

För fullständig information om restriktionerna, vänligen gå till:

<https://www.sjofartsverket.se/pages/30900/Guidelines%20and%20Restrictions%20Malmo%cc%88%2020210311.pdf>

Restriktioner	
Max längd	90 meter
Max bredd	15 meter
Max djupgående	6 meter

Industrihamnen	55-37,4N	013-01,3E
----------------	----------	-----------

Bsp Sydkusten 2012/s45

Sjöfartsverket. Publ. 17 mars 2021

Kattegatt

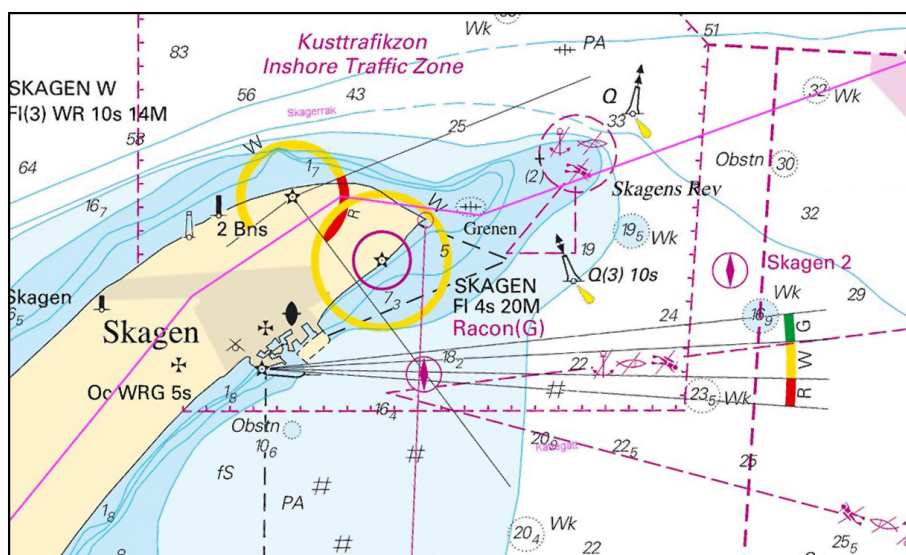
15709

Sjökort: 8, 92, 93

Danmark. Kattegatt. Skagen. Fyrsektorer.

Fyrsektoreringen på anlöpsfyren Skagen Oc WRG 5 har ändrats till nedanstående:

	Fyr 'Skagen anduvning'	Oc WRG 5s
W	266,6° - 270,6°	
R	270,6° - 273,6°	
G	263,6° - 266,6°	



Skagen anlöpsfyr

Dk Efs 152-9. Publ. 17 mars 2021

15715

Sjökort: 8, 92

Danmark. Kattegatt. N om Lysegrund. Utmärkning.

Inför	specialboj med topptecken FI(5) Y 20s	56-27,836N	011-50,117E
-------	---------------------------------------	------------	-------------

Bsp Västkusten S 2019/s04, s08

*Dk Efs 144-9. Publ. 17 mars 2021***Skagerrak***** 15534 (T)****Sjökort: 934****Sverige. Skagerrak. Hamburgsund. Reducerat maximalt djupgående.**

Tid: Under april - maj, 2021

Linfärjan i Hamburgsund ersätts tillfälligt, när ordinarie färjan är på varv. Ersättningsfärjan har egenskaper som innebär att djupgåendet i farleden reduceras till 3,0 m.

Linfärja i Hamburgsund	58-33,147N	011-16,074E
------------------------	------------	-------------

Visas ej i ENC.

Bsp Västkusten N 2019/s13

*Trafikverket, Färjerederiet. Publ. 17 mars 2021***Vänern och Trollhätte kanal***** 15704 (T)****Sjökort: 135, 1353****Sverige. Vänern och Trollhätte kanal. Vänersborg. Järnvägsbron. Farled avlyst.**

Järnvägsbron	58-22,725N	012-18,540E
--------------	------------	-------------

Farleden under Järnvägsbron är avlyst för all sjötrafik under nedan redovisad tid p.g.a. arbeten.

Datum	Tid
6 april	0900 - 1400

Visas ej i ENC.

Bsp Göta kanal 2011/s42, s62, Bsp Vänern 2018/s50, Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s23, s40

Sjöfartsverket. Publ. 17 mars 2021